

# NOTICE INFORMING INDIVIDUALS ABOUT Nondiscrimination and Accessibility Requirements

## DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW

PeaceHealth complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate against any person on the basis of age, color, creed, disability, ethnicity, gender, gender identity or expression, marital status, national origin, race, religion, sex, sexual orientation, veteran or military status or any other basis prohibited by federal or state law.

### PeaceHealth:

Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic format or other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written and provided in other languages

If you need these services, please let your PeaceHealth caregiver know or request to speak with a supervisor.

If you believe that PeaceHealth has discriminated against you on the basis of age, color, creed, disability, ethnicity, gender, gender identity or expression, marital status, national origin, race, religion, sex, sexual orientation, veteran or military status, you or your legal representative may file a complaint with the Non-Discrimination Coordinator by contacting PeaceHealth Risk Management.

Northwest Network	Columbia Network	Oregon Network
For facilities in Alaska and NW Washington	For facilities in Vancouver and Longview	For facilities in Oregon
1-844-749-8817	1-844-749-8817	1-866-222-6822

### You can also file a complaint of discrimination with the Office for Civil Rights (OCR)

U.S. Department of Health and Human Services,  
200 Independence Avenue, SW,  
H.H.H. Building, Room 509-F,  
Washington, D.C. 20201

Telephone: 1-800-368-1019  
TDD: 1-800-537-7697

E-mail: [ocrmail@hhs.gov](mailto:ocrmail@hhs.gov)

Find more about the HHS Language Access Services in different languages at: <https://www.hhs.gov/civil-rights/for-individuals/language-assistance/index.html> 7

Please see the following text in the most commonly spoken languages in PeaceHealth Networks of Alaska, Oregon and Washington.

**“ATTENTION: If you speak [insert language], language assistance services, free of charge, are available to you.”** Contact one of our caregivers to assist you.

#### Amharic

አስተያየት: የሚናገሩ አገራት ቋንቋዎች ለሆነ የትርጉም አገልግሎት ይረዳዎታል። በነጻ ሊያገኙዎት ተዘጋጅተዋል።

#### Arabic

ملاحظة: إذا كان لغتك الأم غير اللغة الإنجليزية، فإن خدمات الترجمة اللغوية المجانية متاحة لك. يمكنك الاتصال بنا للحصول على مزيد من المعلومات.

#### Chinese

注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。

#### Farsi

توجه: اگر به زبان فارسی صحبت می‌کنید، خدمات ترجمه رایگان در دسترس شماست. برای اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید.

#### French

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.

#### German

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.

#### Hmong

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj.

#### Ilocano

PAKDAAR: Nu saritaem ti Ilocano, ti serbisyo para ti baddang ti lengguahe nga awanan bayadna, ket sidadaan para kenyam.

#### Japanese

注意事項:日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。

#### Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

#### Laotian

ໄປວຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໄດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ.

#### Mon-Khmer, Cambodian

ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយឥតគិតថ្លៃភាសាខ្មែរមិនគិតឈ្នួល គឺអាចមានសំរាប់ប្រើអ្នក។

#### Oromo

XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama.

#### Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej.

#### Punjabi

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤਾਜ਼ਾ ਵੱਜਿ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

#### Romanian

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit.

#### Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

#### Samoan

MO LOU SILAFIA: Afai e te tautala Gagana fa'a Sāmoa, o loo iai auaunaga fesoasoan, e fai fua e leai se tologi, mo oe.

#### Spanish

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.

#### Tagalog

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad.

#### Thai

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี

#### Ukrainian

УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки.

#### Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn.

This statement is in accordance with the provisions of Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, the Age Discrimination Act of 1975, Section 1557 of the Patient Protection and Affordable Care Act of 2010, and Regulations of the U.S. Department of Health and Human Services issued pursuant to these statutes at Title 45 Code of Federal Regulations Parts 80, 84, 91, and 92.

